

В. Брановицкая

ОЦЕНОЧНЫЙ КОМПОНЕНТ В НЕОЛОГИЗМАХ СОВРЕМЕННОГО НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

В современном немецком языке появляется все больше и больше новых слов, язык непрерывно обогащается. Это связано не только со стремительным техническим прогрессом, но и с постоянными новшествами во всех областях повседневной жизни. В связи с этим изучение неологизмов представляет большой интерес, так же, как и изучение проблем субъективного в языке, что проявляется в оценочном компоненте.

Проведенный анализ неологизмов, появившихся в немецком языке с 2000 по 2017 г., позволил сделать следующие выводы. Оценка в неологизмах проявляется четырьмя способами. 1. Оценка содержится в словарной дефиниции: *merkeln* ‘медлить, проявлять нерешительность, бездействие’. Согласно словарной дефиниции, данное выражение означает ничего не делать в важных делах и не высказываться однозначно. 2. Оценка содержится в «теле знака»: *Smart-TV* ‘умное телевидение’, *smart* означает умный. 3. Оценка содержится в различных стилистических пометах, таких как: язвительные (*pampern* ‘возиться, нянчиться’), шуточные (*Carbikini* ‘чехол на боковое зеркало’), ироничные (*schönes Leben noch* ‘всего хорошего’), фамильярные (*Flatratesaufen* ‘пьянка’) и т.д. 4. Оценка содержится в комментарии составителей словаря, включающем энциклопедическую/фонтовую информацию о соответствующем явлении: *Generation Praktikum* ‘поколение практикантов’. Согласно комментарию, данный неологизм обладает негативной оценкой, это связано с тем, что в определенных сферах фирмы массово предоставляют места студентам для прохождения практики, избегая, однако, впоследствии заключения постоянных трудовых договоров, на что надеются практиканты.

При этом есть неологизмы, у которых оценка проявляется двумя способами. Например, *Energiearmut* ‘финансовый крах’ в высказывании «schlechte persönliche finanzielle Lage, die dazu führt, dass die stark gestiegenen Energiekosten nicht mehr bezahlt werden können» согласно словарной дефиниции означает плохое финансовое положение, которое приводит к тому, что сильно возросшая стоимость энергии не может быть оплачена, но в то же время в «теле знака» присутствует компонент *Armut* ‘бедность, нищета’, что уже имеет негативную коннотацию.

Кроме этого, в ходе исследования было установлено, что из всех неологизмов, появившихся в период с 2000 по 2017 г. и имеющих оценочный компонент, только 15 % обладают позитивной оценкой. Подавляющее большинство неологизмов (85 %) имеют негативную коннотацию/оценку.

А. Гетман

ИМЕНА СОБСТВЕННЫЕ КАК ПРОИЗВОДЯЩИЕ БАЗЫ В РИФМОВАННОМ СЛЕНГЕ СОВРЕМЕННОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Современный сленг характеризуется яркой, выразительной лексикой, при создании которой на первый план выходит стремление как отчасти